

Maître MIYOMI, un personnage de « JUNO et le Mystère de la Fontaine Magique », a posé quelques questions à Olivier SIR JOHN, le concepteur de ce spectacle jeune public qui se joue au théâtre du Pont Tournant à partir du 12 avril.

**Maître Miyomi : Olivier Sir John, Bonjour.**

**Olivier Sir John :** Bonjour. Je ne sais pas comment vous appeler. Maître ? Monsieur Miyomi ?

**MM : Maître Miyomi, c'est très bien. Pouvez vous nous dire en quelques mots de quoi parle « JUNO » ?**

**OSJ :** C'est l'histoire d'une petite créature, Juno, qui brave les interdits pour aller à la recherche de son oncle qui a disparu dans la forêt. Evidemment, les choses ne se passent pas comme prévu. Il va se perdre à son tour et se lancer dans une grande aventure pour retrouver le chemin de sa maison.

**MM : Comment vous est venu l'idée de ce spectacle ?**

**OSJ :** J'ai toujours aimé les histoires de mondes parallèles où on peut passer de l'un à l'autre. Juno se trouve confronté à cette situation car il débarque à l'improviste dans le monde des humains.

**MM : Pourquoi avoir choisi le « Ciné-théâtre » comme moyen d'expression ?**

**OSJ :** Pour un spectacle jeune public, le ciné-théâtre est un médium très intéressant et très pratique. On peut vraiment faire apparaître des tas de choses, animer des décors incroyables, avoir des effets spéciaux, des créatures qui crachent du feu...

**MM : Les personnages principaux sont des marionnettes...**

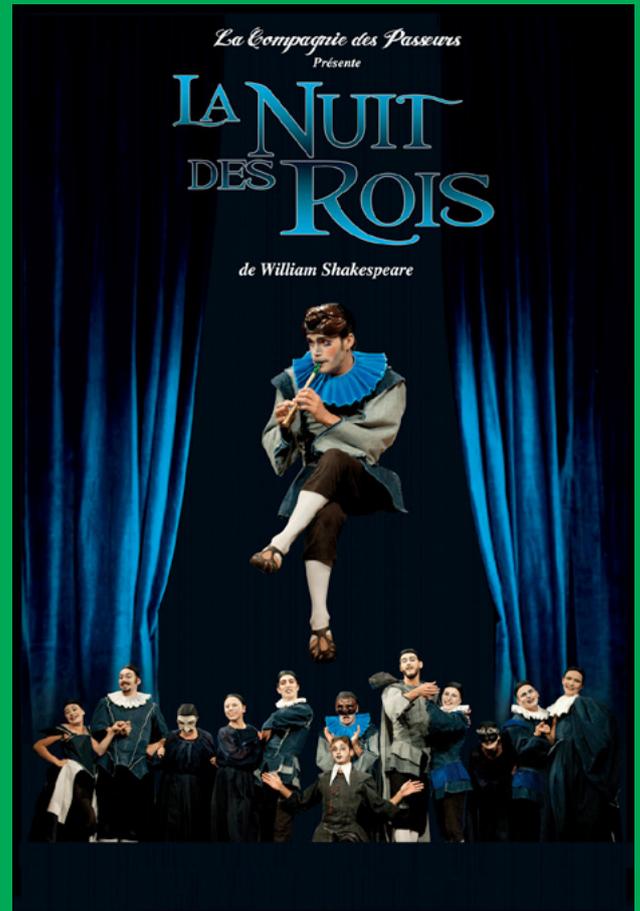
**OSJ :** Oui, je suis un fan absolu du « Muppet show ». J'ai un petit garçon de 9 ans (qui fait la voix de Juno) qui n'a jamais vu cette émission. J'ai voulu, tout en rendant humblement hommage à Jim Henson (le créateur des muppets), faire découvrir aux enfants ce type là de marionnettes.

**MM : Bien, il ne reste plus qu'à prendre rendez vous pour venir voir tout ça. Après, des projets ?**

**OSJ :** Nous continuons la tournée du spectacle « Voyage au centre de la terre » et je tourne aussi mon one man « SIR JOHN IS BACK ».

**MM : Merci.**

Du 12 au 16 Avril à 14h30  
Du 19 au 23 Avril à 14h30  
Les 17 & 24 Avril à 16h



Cliquez sur l'image

pour visionner un extrait du spectacle.

« La nuit des rois » de William Shakespeare

par la Compagnie des passeurs

**LES 29 ET 30 AVRIL À 20H30**

**QUEL EST LE NOM DE CETTE MYSTÉRIEUSE CRÉATURE ?**

Un gagnant sera tiré au sort parmi les bonnes réponses et remportera une place gratuite pour ce spectacle !

Envoyez vos réponses à l'adresse suivante :  
[lesamisduponttournant@gmail.com](mailto:lesamisduponttournant@gmail.com)

DEVINETTE



# A LA RENCONTRE DE L'association Reg'Art qui nous parle du spectacle « Peau de bête(s) »

Un spectacle bilingue en français et Langue des Signes Française

**MARDI 5 AVRIL À 20H30**

## **Pouvez-vous présenter en quelques mots votre association ?**

L'association Reg'art est une association créée en 2005. C'est une association culturelle qui vise à favoriser l'expression artistique des personnes sourdes. Elle est composée de 120 membres. Nous proposons des ateliers en langue des signes française :

- un atelier de court métrage durant l'année
- un atelier de théâtre lors de week end
- un atelier de théâtre à l'université de Talence. (Grâce à notre partenaire Visuel)

Nous organisons également des événements culturels, visites guidées en langue des signes (ex : le TNBA), l'organisation d'un marathon photos, l'organisation d'un événement intitulé « LSF/Français deux langues pour une seule éducation culturelle » qui a pour objectif d'inviter des compagnies de théâtre bilingues à se produire à Bordeaux, au Théâtre du Pont Tournant. Nous réalisons des vidéos annonces en LSF pour notre public sourd (ex : TNBA, Bibliothèque de Bordeaux pour l'espace Diderot).

Enfin, nous sommes une compagnie de théâtre.

## **Quelle est l'histoire de ce spectacle ?**

« Peau de Bête(s) » est une création originale de la compagnie de théâtre « Les dix doigts » originaire de Rennes.

C'est la fin de l'enfance, c'est l'explosion du cocon familial, ce sont les espoirs et la dureté de la vie d'adulte, c'est choisir sa vie. C'est le conte de l'indépendance.

Peau de bête(s) nous raconte le voyage d'une jeune femme, de ses « premières fois », de ses « premiers choix », de cette mue, symbolisée par cette peau. Du chemin à parcourir pour s'accomplir en tant qu'être humain-femme.

## **Vous êtes maintenant des habitués de la scène du TPT. Qu'est-ce que ce lieu a de spécial pour vous ?**

Stéphane (Alvarez) est un avant gardiste, un visionnaire. C'est le seul théâtre qui accueille autant de pièce de théâtre bilingue (LSF/Français) en Aquitaine. Il nous soutient depuis quelques années. C'est un plaisir d'accueillir des compagnies dans un théâtre équipé. Les compagnies que nous avons reçues sont toujours agréablement surprises de l'accueil que nous leur réservons. Stéphane m'accompagne également pour aller chercher les comédiens à la gare. Ce fut le cas pour Emmanuelle Laborit que nous avons reçu, il y a quelques mois.

## **Vous faites à chaque fois salle comble... Comment expliquez-vous cet engouement ?**

Il y a une réelle demande, un réel public demandeur de spectacle bilingue LSF/Français. Il ne s'agit pas seulement de personnes sourdes. Notre public est mixte, cela provient du bilinguisme. Cette accessibilité pour les entendants nous tient à cœur. Nous souhaitons que les familles « entendants » ayant un enfant sourd, puissent partager des événements culturels.

## **Le mot de la fin ?**

Nous espérons que ce partenariat avec le théâtre du Pont Tournant dure le plus longtemps possible. Ce partenariat n'est pas un hasard, quel est le théâtre le plus légitime à recevoir une association qui a pour but de créer des PONTS entre les entendants et les sourds, entre les sourds et la culture?

N°6

**LA GAZETTE  
DES AMIS**



Rejoignez les Amis du Pont Tournant  
sur facebook ...